



Biblia

*design Antonio Citterio
year 2008*

Istruzioni di montaggio

Assembly instructions
Montageanleitung
Instructions de montage
Instrucciones para el montaje
Инструкции по монтажу

**IMPORTANTE
CONSERVARE PER
FUTURE REFERENZE:
leggere attentamente!**

**IMPORTANT - KEEP
FOR FUTURE
REFERENCE: read
carefully!**

**WICHTIG – UNBEDINGT
AUFBEWAHREN
UND AUFMERKSAM
DURCHLESEN!**

**IMPORTANT A
CONSERVER POUR
LES RÉFÉRENCES
FUTURES:
lire attentivement !**

**IMPORTANTE
CONSERVAR
PARA FUTURAS
REFERENCIAS: leer
atentamente!**

**ВНИМАНИЕ!
СОХРАНИТЬ ДЛЯ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
В БУДУЩЕМ:
внимательно
прочитать!**

Italiano**English****Deutsch****Français****Español****Русский**

1. Posizionare a terra i 2 fianchi laterali ed assemblarli alla base.

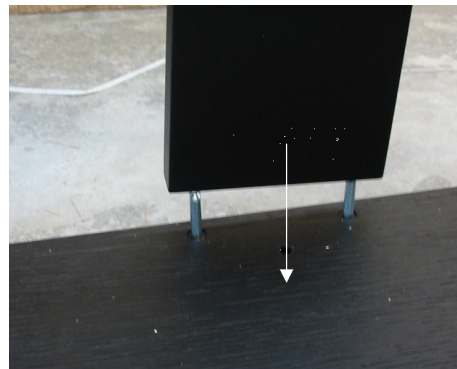
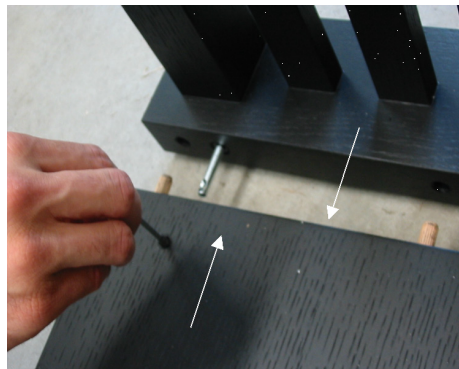
1. Position the 2 lateral side pieces on the floor and fasten them to the base.

1. Die beiden Seitenwände auf den Boden stellen und an der Grundplatte befestigen.

1. Placer à terre les 2 parois latérales et les assembler à la base.

1. Coloque los 2 laterales en el suelo y ensámblalos a la base.

1. Положите на пол 2 боковые панели и установите их на основание.



2. Infilare la schiena nella base con gli appositi perni e serrare i grani con la chiave.

2. Insert the back in the base with the pins provided and tighten the dowels with the key.

2. Rückwand mit den entsprechenden Zapfen in die Grundplatte stecken und Stifte mit dem Schraubenschlüssel festschrauben.

2. Enfiler le dos dans la base à l'aide des chevilles prévues à cet effet et serrer les vis sans tête à l'aide de la clé.

2. Inserte la parte posterior en la base con los pernos adecuados y apriete los tornillos prisioneros con la llave.

2. Вставьте заднюю стенку в основание с помощью специальных штифтов и затяните винты ключом.



3. Procedere con il montaggio del top partendo infilando nella schiena.

3. Proceed with the mounting of the top beginning with inserting it in the back.

3. Anschließend Deckplatte montieren, indem man sie zunächst in die Rückwand einschiebt.

3. Procéder au montage du dessus en commençant par l'enfiler dans le dos.

3. Proceda al montaje de la encimera empezando por introducirla en la parte trasera.

3. Приступайте к сборке верхней части, начиная с ее установки в заднюю стенку.

4. Allargare leggermente i fianchi per agganciare il top.

4. Gently widen the side pieces to attach the top.

4. Seitenwände leicht spreizen, um die Deckplatte einzuhaken.

4. Ecarter légèrement les côtés pour accrocher le dessus.

4. Separe ligeramente los laterales para enganchar la encimera.

4. Слегка раздвиньте боковые панели, чтобы зацепить верхнюю часть.

5. Utilizzare gli appositi grani a passo corto per fissare la schiena al top.

5. Use the short pitch grub dowels provided to fix the back to the top.

5. Verwenden Sie die Stifte mit Feingewinde zur Befestigung der Seitenwände an der Deckplatte.

5. Utiliser les vis sans tête à pas court prévues à cet effet pour fixer le dos au dessus.

5. Utilice los tornillos prisioneros de paso corto para fijar la parte posterior a la encimera.

5. Прикрепите заднюю стенку к верхней части специальными винтами с коротким шагом.

6. Infine, serrare il top anche dall'alto.

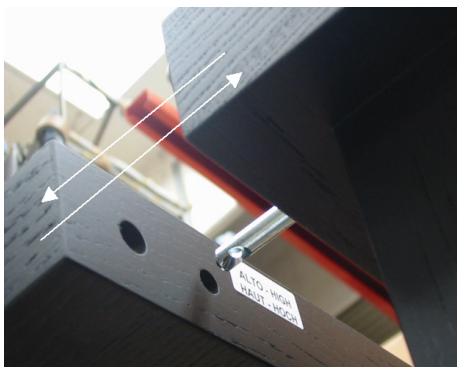
6. Finally, tighten the top also from above.

6. Schließlich Deckplatte auch von oben festschrauben.

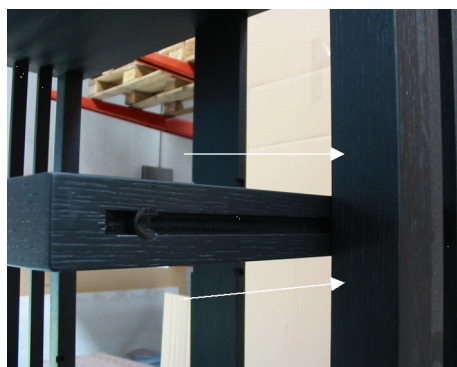
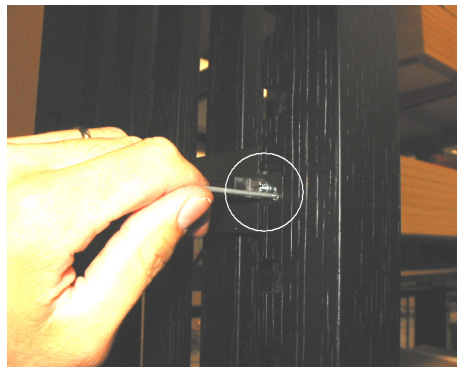
6. Enfin, serrer le dessus également par le haut.

6. Por último, apriete la encimera también desde arriba.

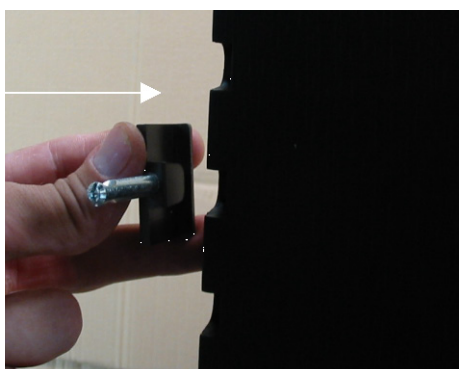
6. Наконец, затяните верхнюю часть также сверху.



Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
7. Inserire il binario per i ripiani all'altezza desiderata.	7. Insert the track for the shelves at the desired height.	7. Führung der Einlegeböden in gewünschter Höhe einsetzen.	7. Insérer le rail pour les étagères à la hauteur souhaitée.	7. Inserte el carril para estantes a la altura deseada.	7. Установите направляющую для полок на нужную высоту.
8. Fissare il binario al fianco laterale con l'apposito grano.	8. Fasten the track to the lateral side piece with the dowel provided.	8. Führung mit dem entsprechenden Stift an der Seitenwand befestigen.	8. Fixer le rail à la paroi latérale à l'aide de la vis sans tête prévue à cet effet.	8. Fije el carril al lateral con el tornillo prisionero correspondiente.	8. Прикрепите направляющую к боковой панели специальным винтом.
9. Il binario deve essere inserito con la vite sullo stesso lato della schiena.	9. The track must be inserted with the screw on the same side as the back.	9. Die Führung muss mit der Schraube auf derselben Seite der Rückwand eingesetzt werden.	9. Le rail doit être inséré à l'aide de la vis sur le même côté du dos.	9. El carril debe insertarse con el tornillo en el mismo lado que la parte posterior.	9. Направляющая должна устанавливаться так, чтобы винт оказался с той же стороны, что и задняя стенка.



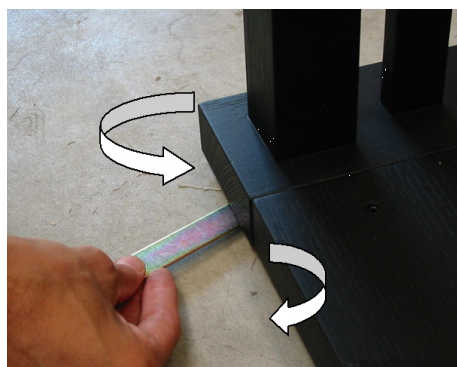
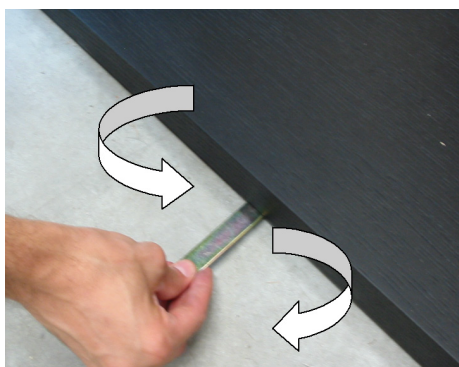
- | | | | | | |
|---|---|---|---|---|--|
| 10. Posizionare sulla schiena le 2 piastrine con perno. | 10. Position the 2 plates with a pin on the back. | 10. Die beiden Plättchen mit Zapfen auf der Rückwand anlegen. | 10. Placer sur le dos les 2 plaquettes avec cheville. | 10. Coloque las 2 placas con perno en la parte posterior. | 10. Установите на заднюю стенку 2 пластины, используя штифт. |
|---|---|---|---|---|--|



Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
11. Infilare il ripiano nel binario e spingere fino a bloccarlo.	11. Insert the shelf in the track and push it until it blocks.	11. Einlegeboden in die Führung einführen und ganz einschieben, um ihn zu blockieren.	11. Enfiler l'étagère dans le rail et pousser jusqu'à le bloquer.	11. Inserte el estante en el carril y empujelo hasta que se bloquee.	11. Вставьте полку в направляющую и нажмите на нее до фиксации.
12. Fissare il ripiano con l'apposito grano passo lungo operando dal basso.	12. Fasten the shelf with the long pitch grub dowel provided working from the bottom.	12. Einlegeboden mit dem Stift mit Grobgewinde von unten befestigen.	12. Fixer l'étagère à l'aide de la vis sans tête à pas long prévue à cet effet en opérant du bas.	12. Fije el estante con el tornillo prisionero de paso largo adecuado trabajando desde abajo.	12. Закрепите полку соответствующим винтом с длинным шагом, работая снизу.
13. Procedere ugualmente per tutti i ripiani fino al completamento della libreria.	13. Do the same for all the shelves until the bookshelf is completed.	13. Alle Einlegeböden auf die beschriebene Art montieren, bis der Bücherschrank vollständig ist.	13. Procéder de la même façon pour toutes les étagères jusqu'à ce que la bibliothèque soit complète.	13. Proceda del mismo modo con todos los estantes hasta completar la librería.	13. Аналогично установите все остальные полки до завершения сборки книжного шкафа.



14. Regolazione altezza piedino tramite apposita chiave a forchetta.	14. Regulate the feet height using the fork wrench provided.	14. Höhe der Füße mit dem entsprechenden Gabelschlüssel regulieren.	14. Réglage de la hauteur du pied à l'aide de la clé plate prévue à cet effet.	14. Ajuste la altura de la pata mediante llave de horquilla.	14. Регулировка высоты опорной ножки с помощью специального специального вилочного ключа.
---	---	--	---	---	--



15. Nel caso in cui la libreria è componibile e quindi presenta anche un fianco centrale seguire sempre lo stesso procedimento del fianco laterale. La libreria in fine risulterà a più moduli.	15. In case the bookshelf is modular and therefore also has a central side piece, do the same as with the lateral side pieces. The bookshelf will prove.	15. Falls der Bücherschrank ein Anbauschränk ist und eine Seitenwand eine Mittelwand ist, in jedem Fall wie beschrieben vorgehen. Der Bücherschrank besteht am Ende aus mehreren Elementen.	15. Dans le cas où la bibliothèque est modulable et donc présente également une paroi centrale, toujours suivre le même procédé que pour la paroi latérale. La bibliothèque comportera à al fin plusieurs modules.	15. En el caso de que la librería sea modular y, por tanto, tenga también un lateral central, siga siempre el mismo procedimiento que para el panel lateral. Al final, la librería tendrá varios módulos.	15. Если книжный шкаф модульный и, соответственно, имеет центральную панель, необходимо выполнить те же действия, что и для боковой панели. В итоге книжный шкаф будет состоять из нескольких модулей.
--	---	--	---	--	---

B&B Italia SpA

22060 Novedrate (Co) ITALY, Strada Provinciale 32 Tel. +39 031 795111 Fax +39 031 791592

Info: per l'Italia: numero verde 800 018 370 all other countries: Tel. +39 031 795213 Fax +39 031 791592 info@bebitalia.com

www.bebitalia.com - www.maxalto.com - - www.azucena.it - www.arclinea.com